

Deux entreprises-soeurs de Drummondville participent à un gigantesque projet ferroviaire

Contrats de 30 millions \$ avec le Mexique

Gérald PRINCE Drummondville

Deux entreprises-soeurs de Drummondville, dirigées par l'homme d'affaires Michel Equilbec, viennent de décrocher des contrats de l'ordre de 30 millions \$ dans le cadre d'un gigantesque projet ferroviaire au Mexique, plus précisément dans l'état central de Guanajuato.

Le contrat global, prévoyant des investissements de 840 millions \$, a été décroché par un consortium montréalais, le Groupe métropoli-

tain en aménagement et transport: il prévoit la construction d'un ligne ferroviaire interurbaine de 172 km, reliant 11 villes et comprenant 20 stations au centre du Mexique.

La compagnie Technique Ebal de Drummondville réalisera des travaux de 21 millions \$ en y installant des murs de soutènement près des talus et des murs acoustiques dans des villes que franchira le train selon un principe développé par l'entreprise, confie son directeur, Michel Equilbec.

Sa compagnie-soeur, Sotramex, sera chargée, quant à elle, de refaire la végétation autour de la ligne fer-

roviaire quand les travaux seront terminés, de façon à éviter l'érosion et embellir le milieu. Une somme de l'ordre de 8 millions \$ sera versée à la compagnie drummondvilloise. M. Equilbec reconnaît que des retombées importantes auront lieu à Drummondville à la suite de l'attribution de ces deux contrats, mais il ne peut préciser le nombre d'emplois pour le moment.

Visite du Mexique

Ces informations ont été transmises en fin d'après-midi hier à Drummondville, lors de la visite prestigieuse d'une importante délé-

gation mexicaine, venue au Québec rencontrer ses fournisseurs et reçue en grande solennité à l'Hôtel de ville de Drummondville par la mairesse Francine Ruest-Jutras et par le député de Drummond, Normand Jutras, en présence du président de GMAT, M. Normand Nadeau, ingénieur originaire de Drummondville mais pratiquant à Montréal.

La délégation mexicaine comprenait deux ministres: MM. Mendoza Marquez, de l'Industrie et du Commerce et Cristobal Hernandez, du Développement urbain, ainsi que le gouverneur de l'Etat de Guanajuato, M. Carlos Medina Plascencia.

En plus de vanter l'industrie de Drummondville, sa vie culturelle et son dynamisme, Mme Jutras a invité ses visiteurs mexicains à établir des liens économiques avec le Centre du Québec, ce qui a reçu un favorable écho chez ses visiteurs, intéressés par la proposition.

Quand à M. Plascencia, il a souligné son intérêt pour la technologie québécoise, en particulier dans les domaines du traitement des eaux et de la protection de l'environnement, tout en rappelant que son état, tout comme Drummond, est en plein centre du Mexique, et qu'il voit dans les deux de grandes affinités.

Les visiteurs mexicains repartent demain pour le Mexique après une visite de trois jours au Québec: hier, ils ont été présentés aux membres de l'Assemblée nationale du Québec en fin de matinée et se dirigeaient hier soir vers Montréal. Parmi les autres compagnies qui sous-contractent pour ce projet, notons Bombardier qui fabriquera des wagons à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Siemens qui décroche un sous-contrat de 100 millions \$ pour l'électrification de la ligne ferroviaire, Arno de Trois-Rivières qui installera les catenaires (systèmes de suspension des fils du chemin de fer), etc.

Mazarin et Lab tentent d'effacer leur différend

Nelson FECTEAU Theford Mines

Des négociations intensives sont actuellement en cours entre les dirigeants de Lab Chrysotile d'une part et ceux de la Société minière Mazarin et ses filiales, Société Asbestos Ltée et Les mines d'amiante Bell Ltée d'autre part, pour tenter de trouver une solution aux litiges opposant les entreprises en question.

Le communiqué laconique de six lignes émanant des bureaux de la Société minière Mazarin et signé de la vice-présidente Anne Slivitzky n'a pas vraiment causé de surprise. Lors de sa rencontre annuelle avec la presse pour faire le bilan des activités de la société en commandite Lab Chrysotile, le président Jean Dupéré

avait laissé entendre qu'il était sensible aux démarches des intervenants de la région pour que chaque partie tente de mettre fin à la mésentente les opposant.

La nomination de M. Jacques Bonneau à la présidence de Mazarin était peut-être le catalyseur attendu. D'ailleurs, le député de Frontenac à l'Assemblée nationale, Roger Lefebvre, avait rencontré M. Dupéré puis M. Bonneau, les incitant à reprendre le dialogue et à éviter de transporter le conflit sur la place publique.

«Les parties se sont entendues pour n'émettre aucun commentaire d'ici le dénouement des pourparlers. Le résultat de ces négociations sera rendu public par voie de communiqué de presse» conclut simplement celui émis hier matin.

Origine du conflit

En janvier 1993, Jean Dupéré demandait rien de moins que la dissolution de la Société en commandite Lab Chrysotile, ce dernier alléguant qu'il n'avait pu exercer son droit de préemption dans le but d'acquiescer la SNA et les Mines d'amiante Bell. En août 1994, Mazarin réagissait avec une action contre Dupéré et Lab de qui elle exigeait le versement de dividendes au montant de 22,8 millions \$. En novembre de la même année, Jean Dupéré ripostait en intentant contre Mazarin une action de 1 M \$ pour atteinte à la réputation.

Paroisse Saint-Patrice de Magog

Mgr André Tardif remplacera Mgr Laurent Lareau

Magog (GD)

Mgr Laurent Lareau quittera la cure de la paroisse Saint-Patrice de Magog le 1er août.

Mgr André Tardif qui est présentement curé de la paroisse Assomption-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie de Waterville le remplacera.

Le remplacement de Mgr Lareau dont le deuxième mandat de six ans arrive à son terme a été décidé par l'archevêque du diocèse de Sherbrooke, Mgr Jean-Marie Fortier, en dépit des démarches faites auprès de lui par les marguilliers et les membres du conseil de pastorale de la paroisse dans le but d'obtenir une prolongation d'au moins un an de son mandat.

L'existence de ces démarches a été confirmée hier par Mgr Fortier qui, tout en rendant hommage à Mgr Lareau pour l'activité qu'il a déployée durant 12 ans au service de la communauté dont il lui a confié la charge, a expliqué qu'il ne confiait que très rarement un troisième mandat à un curé et que sa décision est irrévocable.

Mgr Lareau qui a 67 ans et qui est au service de la communauté catholique diocésaine depuis 42 ans a révélé pour sa part qu'il aurait accepté de voir son mandat prolongé même s'il aurait eu le titre d'administrateur paroissial plutôt que celui de curé. Il a toutefois souligné qu'il accepte la décision de Mgr Fortier avec une grande sérénité.

La nomination de Mgr Lareau en remplacement de l'abbé Paul Lévesque il y a 12 ans avait provoqué une levée de boucliers. Rien n'incite à croire qu'il y en aura une cette fois-ci, sans doute parce que les marguilliers et les membres du conseil de pastorale veulent que le départ de Mgr Lareau et l'arrivée de Mgr Tardif se fassent dans un climat serein.

Clifton-Est réalise une première en Estrie



La poubelle intelligente de Nova Sylva distribuée dans les foyers

Canton de Clifton

La municipalité du Canton de Clifton-Est devient la première en Estrie à fournir à ses 125 foyers la poubelle intelligente MURF de la compagnie Nova Sylva de Sherbrooke.

Cette poubelle, invention sherbrookoise, est conçue pour faciliter le tri des déchets directement dans la cuisine des gens.

Pour l'achat de ces poubelles, l'organisme à but non lucratif Vert Clifton a reçu la collaboration du ministre de l'Environnement, Jacques Brassard, qui a remis une subvention de 2000 \$, et du conseil municipal qui a contribué pour 1200 \$.

L'organisme vise ainsi rien de moins que de tendre de plus en

plus vers la récupération de porte-à-porte. Pour Pierre Morency, spécialiste en gestion des déchets et vice-président environnement au sein de l'entreprise Nova Sylva de Sherbrooke, il n'existe pas d'outil plus économique et plus précis que le citoyen qui fait du tri à la source.

D'après l'organisme Vert Clifton, plus de 70 % des citoyens de la municipalité participent activement à la récupération. Mais ceux-ci et bien d'autres trouvent encombrant et ennuyant de devoir garder à la maison trois récipients distincts pour les matières recyclables, compostables et les déchets. Après expérimentation, la poubelle multi-compartiments MURF a répondu à leurs attentes.

Autre avantage, le site d'enfouissement régional du Haut-Saint-François s'est muni d'un nouvel équipement pour un meilleur contrôle. Le coût pour l'enfouissement s'élève à quelque 25 \$ la tonne, alors qu'en récupérant la municipalité recevra au contraire une ristourne pour les matières envoyées au centre de tri.

L'utilisation de la poubelle intelligente est une innovation qui va au devant des 23 autres municipalités composant la région du Haut-Saint-François et une première en Estrie.

Les foyers du Canton de Clifton-Est sont les premiers en Estrie à adopter la poubelle intelligente de Nova Sylva, une entreprise sherbrookoise. Dans l'ordre habituel, Pierre Morency, vice-président environnement au sein de Nova Sylva, Pantaléon Madore, maire de Clifton-Est, Adèle Madore, responsable du projet, et le petit Yves Gendron.

Téléphoto, Claude Poulin



Boutique
MAXIME
- Pour Souligner Votre Féminité

50%

sur toute la marchandise
printemps - été

Dès jeudi 8 juin
à 9 h 30 a.m.

450, rue Lindsay, Drummondville, Qc Tél.: (819) 478-7331

À NE PAS MANQUER CE JEUDI

cahier spécial
La Tribune
PUBLIREPORTAGE

destination
VACANCES



Un été très chargé pour le maire de la ville unifiée de Stanstead

Il doit convaincre ses concitoyens d'approuver un emprunt de 3,9 millions

Gilles DALLAIRE

Stanstead

Le maire de Stanstead, le premier de cette ville d'une population d'environ 3100 personnes née du regroupement de Stanstead Plain, Rock Island et Beebe Plain, M. Albert Simoneau, ne verra probablement pas passer l'été.

Partisan de la construction d'une usine de filtration et de la réfection et de l'extension du réseau d'aqueduc qui dessert les quartiers Rock Island et Stanstead Plain, il devra dé-

ployer des efforts énergiques au cours des prochains mois pour convaincre ses concitoyens d'approuver l'emprunt de 3,9 millions \$ nécessaire à la réalisation de ces projets lors d'un référendum qui sera tenu le 10 septembre.

«C'est là mon premier objectif. Il ne sera pas facile à atteindre, je le sais, 3,9 millions \$, ce n'est pas un petit emprunt. Le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial assumeront une partie substantielle du coût de la réalisation des deux projets dans le cadre du programme à frais partagés d'aide à l'implantation et à la réfection d'infrastructures. Les résidents des quartiers Rock Island et Stanstead Plain devront cependant en assumer une partie importante eux aussi même si les moins fortunés que la moyenne des Estriens. Il faut toutefois se rendre à l'évidence: la réalisation de ces projets ne peut plus attendre; la Compagnie internationale des eaux qui alimente Stanstead Plain, Rock Island et aussi Derby Line a le cou-

teau sous la gorge; de plus, la fin du programme à frais partagés approche rapidement», a-t-il expliqué hier.

Tout en révélant que les résultats de forages faits récemment dans le but de savoir s'il existe sur le territoire de Stanstead une nappe souterraine capable de fournir assez d'eau de bonne qualité pour approvisionner les deux quartiers et la petite ville américaine voisine seront connus au cours des prochains jours, il a avoué être peu optimiste.

«Presque partout en Estrie, l'eau de la nappe phréatique contient du fer, du manganèse ou d'autres substances qui la rendent impropre à sa consommation à sa sortie du sol et dont l'élimination exige un traitement dispendieux. Le problème a été constaté à Stanstead et aux alentours. J'aimerais bien que nous trouvions de l'eau de bonne qualité en quantité suffisante mais je ne me fais guère d'illusions», a-t-il souligné.

M. Simoneau croit que tous les conseillers, même M. Albert Parent, l'appuieront dans la campagne qu'il mènera en faveur de l'approbation

de l'emprunt d'ici au 10 septembre. «J'ai travaillé assez longtemps avec lui pour savoir que, même s'il n'est pas partisan d'un projet, il peut collaborer à sa réalisation s'il se rend compte qu'elle est souhaitée par la majorité. De plus, c'est un homme dévoué qui mène à bien les tâches qu'il entreprend», a-t-il confié.

Il s'est dit d'avis que Stanstead peut s'en tirer pour moins que 3,9 millions\$. «Des économies de petite échelle peuvent être réalisées à chacune des étapes de la réalisation du projet. De plus, la concurrence entre les entrepreneurs de grands travaux est vive et nous en tirerons certainement profit», a-t-il expliqué.

Selon M. Simoneau, il importe aussi plus que tout que le regroupement de Beebe Plain, Rock Island et Stanstead Plain ait des retombées positives dans chacun des trois quartiers, qu'il favorise l'émergence d'un sentiment d'appartenance et qu'il soit générateur de progrès et de mieux-être pour tous ses concitoyens.

M. Simoneau croit que tous les conseillers, même M. Albert Parent, l'appuieront dans la campagne qu'il mènera en faveur de l'approbation

de l'emprunt d'ici au 10 septembre. «J'ai travaillé assez longtemps avec lui pour savoir que, même s'il n'est pas partisan d'un projet, il peut collaborer à sa réalisation s'il se rend compte qu'elle est souhaitée par la majorité. De plus, c'est un homme dévoué qui mène à bien les tâches qu'il entreprend», a-t-il confié.

Il s'est dit d'avis que Stanstead peut s'en tirer pour moins que 3,9 millions\$. «Des économies de petite échelle peuvent être réalisées à chacune des étapes de la réalisation du projet. De plus, la concurrence entre les entrepreneurs de grands travaux est vive et nous en tirerons certainement profit», a-t-il expliqué.

Selon M. Simoneau, il importe aussi plus que tout que le regroupement de Beebe Plain, Rock Island et Stanstead Plain ait des retombées positives dans chacun des trois quartiers, qu'il favorise l'émergence d'un sentiment d'appartenance et qu'il soit générateur de progrès et de mieux-être pour tous ses concitoyens.

Avec le directeur du Service des examens des contestations

Le maire de Saint-François-Xavier ne veut pas de rencontre

Bobby MERCIER

St-François-Xavier

Le maire de St-François-Xavier-de-Brompton, M. Jean-Claude Guimond, a fait savoir qu'il ne rencontrera pas le directeur du Service des examens des contestations du ministère des Affaires municipales, M. Jacques Asselin et ce, malgré les recommandations du ministre Guy Chevrette.

Il a fait cette mise au point lundi soir, devant les membres du conseil dont c'était la première rencontre depuis le dépôt, en mai dernier, du rapport du ministère des Affaires municipales qui établissait que des actes et des décisions du maire Guimond avaient été entachés d'irrégularités, contrevenant ainsi à certains articles du Code municipal.

Se conformant aux recommandations du ministre Chevrette, les conseillers municipaux ont demandé, lundi, au secrétaire de la municipalité de prendre contact sous peu avec le directeur du Service des examens des

contestations du ministère des Affaires municipales, M. Jacques Asselin, afin de convenir des conditions d'une rencontre afin de discuter des différents points qui sont ressortis de l'étude. Mais voilà, à la grande surprise de tous, le maire Guimond a indiqué qu'il n'était pas intéressé à assister à cette réunion.

Rencontré à la fin de cette assemblée du conseil municipal pour obtenir ses commentaires, le maire Guimond, a une fois de plus refusé de répondre au représentant de La Tribune.

En revanche, le conseiller Donal Coutu a indiqué: «Je ne suis pas vraiment surpris de cette décision de M. Guimond. Tout ce que je peux dire, c'est que nous, les conseillers, nous voulons rencontrer M. Asselin le plus rapidement possible pour régler les différents points qui sont ressortis de cette étude, car nous voulons être capable de faire notre travail sans toujours se chicaner». Guère plus étonné, son collègue Yvon Laroche a abondé dans le même sens quant à la nécessité de régler le dossier le plus rapidement possible.

Entre nous

Magog

Pas de malformation cardiaque

Magog (SD) - Une autopsie pratiquée hier sur le petit Magogois de huit semaines décédé lundi au CHUS, a permis de constater que son coeur était normalement formé, ce qui élimine l'hypothèse d'une malformation cardiaque.

En annonçant cette première constatation, l'Institut de médecine légale et de police scientifique de Montréal a ajouté que d'autres analyses seront effectuées sur des tissus au cours des prochaines semaines à l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal. Rappels que le poupon, dont l'identité n'a pas été dévoilée, avait été transporté samedi à l'Hôpital La Providence de Magog où on était parvenu à le réanimer. Transféré au CHUS, l'enfant y a été maintenu artificiellement en vie avant qu'on ne débranche son appareil lundi.

Drummondville

Importants travaux au centre-ville

Drummondville (GP) - D'importants travaux d'infrastructures viennent de débiter, au centre-ville de Drummondville, et dureront tout le mois de juin.

Seconde phase du programme subventionné aux deux-tiers par les gouvernements fédéral et provincial, ils sont réalisés par la firme Sintra au coût de 642 000\$.

Sur la rue Saint-Georges, le pavage sera refait entre le pont de la Traverse et la rue Hébert. Sur la rue Hébert et sur la rue Saint-Pierre entre Saint-Georges et le boulevard Saint-Joseph, l'égout, l'aqueduc et la voirie seront refaits.

Une signalisation adéquate sera installée pour la circulation dans ce secteur achalandé. Les travaux devraient être complétés pour le début de juillet.

Le MEF aux quatre coins du Québec

Sainte-Foy - Dans le but d'améliorer le service à la clientèle, le ministre de l'Environnement et de la Faune Jacques Brassard a décidé, avec la concertation des délégués régionaux du gouvernement, d'étendre la présence de son ministère à la grandeur des seize régions administratives du Québec.

Ainsi, la création de la nouvelle direction régionale de l'Estrie donne lieu à l'ouverture d'un nouveau bureau de conservation de la faune à Magog. Dans un même élan, on tente de localiser un point de service du ministère au parc de récréation du Mont-Orford.

Dans la région estrienne, les autres points de service sont le Bureau principal à Sherbrooke (chef-lieu), la station piscicole de Baldwin à Barnston, le parc du Mont-Mégantic ainsi qu'un bureau offrant des services environnementaux et de conservation de la faune à Lac Mégantic.

De son côté, le bureau de conservation de Thetford Mines sera désormais rattaché à la direction régionale de Chaudière-Appalaches.

L'Amiante

Recrudescence des vols de véhicules

Thetford Mines (NF) - Le Service de protection publique de Thetford Mines a noté une augmentation importante de vols de véhicules au cours du dernier mois.

Pas moins de 13 vols de véhicules ont été signalés en mai comparativement à 2 à cette même période l'année dernière alors que 9 vols dans les véhicules automobiles ont aussi été signalés. «Nous invitons les gens à nous signaler toutes situations ou individus louches» a demandé l'agent André Bilodeau.

Pas moins de 120 crimes ont été soumis aux agents du SPP de Thetford Mines dont 21 vols de moins de 5 000 \$.

Dans le même ordre d'idées, Mercier Marine de Black Lake a été victime d'un vol évalué à 7 500 \$ au cours de la dernière fin de semaine. Sept bateaux ont été la cible des malfaiteurs qui y ont dérobé, entre autres équipements, des hélices et des sonars.

Surfez le net en multimédia!



COMPAQ

Le Compaq Presario CDS 744 de table est meilleur que jamais!

- Processeur 486DX4/90 • Peut accepter le Pentium OverDrive • RAM de 8 Mo augmentable à 104 Mo • Disque dur de 535 Mo • CD-ROM quatre vitesses • Fax/modem 14.4 K bps • Son stéréo 16 bits • Garantie de 3 ans avec service sur place pour la première année • Soutien téléphonique sans frais du matériel, 7 jours sur 7, 24 heures par jour. Des tas de programmes étonnants! 2514246

IBM

2 499⁰⁰

Découvrez la magie son et lumière sur votre propre PC multimédia.

- L'IBM Aptiva - le summum en informatique!
- Puissant processeur 486DX2/66 • Disque dur de 538 Mo • Mémoire de 4 Mo augmentable à 64 Mo • Fax/modem • CD-ROM IDE deux vitesses • Carte Sound Blaster 16™
- Enceintes stéréo • Écran couleur IBM SVGA .28 • Garantie de 3 ans • Soutien 1-800 à vie • Programmes préinstallés et une superbe collection multimédia. 2514155



IBM Business Partner
Retailer

AST COMPUTER



- La puissance AST, superbe au foyer ou à la maison-bureau!
- Processeur 486DX2/66 • Prêt à l'Intel OverDrive • RAM de 8 Mo augmentable à 36 Mo • Disque dur de 540 Mo • CD-ROM deux vitesses • Carte de son 16 bits • Deux enceintes stéréo externes
- AST Works, Microsoft Encarta, DOS, Windows et bien d'autres programmes divertissants • Garantie de 3 ans, service sur place pour la première année. 2514022

rabais \$150
199⁰⁰
349.95



UN CELLULAIRE POUR 1 c

Achetez un PC de cette annonce et vous pouvez acheter un nouveau cellulaire portatif Nokia (1718526 ou 1718550) pour seulement 1 c en effectuant la mise en service d'un nouveau numéro pour un minimum d'un an sur le réseau Cantel. Programmes d'usager occasionnel non admissibles. Valide seulement à l'achat de l'ordinateur. Ne peut pas être combiné à une autre offre.

NOKIA

CANTEL AGENT AGRÉÉ

- A) Cellulaire de main avec mémoire de 19 numéros et indicateurs de signal et piles. 1718526
- B) Cellulaire transportable avec 100 positions alphanumériques, utilisation mains libres, commande de volume et réponse sur n'importe quelle touche. 1718550

- RABAIS \$150. Imprimante couleur matricielle 24 broches** avec alimenteuse de 50 feuilles. Impression de grande qualité. Qté limitée, aucune commande différée. 26-2917 Cour. 349.95. **solde 199.00**
- Ruban 4 couleurs.** 26-2826. **20.95**
- RABAIS \$25. Alimenteuse à ergots.** Qté limitée, aucune commande différée. 26-2918. Cour. 54.99. . . . **solde 29.99**

RIEN À PAYER AVANT 90 JOURS
SUR ACHATS DE PLUS DE \$250 FAITS AVEC UNE CARTE DE CREDIT RADIO SHACK. DEMANDEZ LES DÉTAILS.

Radio Shack
Vous avez des questions. Nous avons les réponses.

DEMANDEZ LA VÔTRE! Une carte de crédit Radio Shack vous permet de faire vos achats sans tarder. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables. Nous rejetons toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques.
Le magasin ou détaillant Radio Shack le plus proche est dans les pages blanches.

Expire le 30 juin 95



Denis Messier en liberté...



Vu à l'heure du souper lundi au restaurant Chez Andrew: le chef de l'opposition et grand manitou du Parti libéral DANIEL JOHNSON en compagnie de plusieurs collaborateurs. En soirée, M. Johnson a rencontré des organisateurs des comités de la région au cours d'une réunion au Club Social...

JEAN BERGERON de Via Route et LAURENT CLICHE sont-ils vraiment des champions du jeu de cartes le «500»? Si vous posez la question aux gens concernés, oui, ils le sont! Mais, si l'on s'adresse à CHANTALE BELISLE et COLETTE CLICHE, les conjointes de nos amis, la réponse diffère un tout petit peu. Enfin, l'on raconte qu'un vidéo pourrait être montré à l'écran pour en faire la preuve!...

MICHEL CARPENTIER assumera prochainement la direction de la Sûreté du Québec en Estrie. M. Carpentier a déjà travaillé à Sherbrooke et il connaît bien la région. Un homme dynamique, il entend s'impliquer socialement et il sera d'ailleurs le président du comité organisateur de l'«Omnium de golf de l'ACDO (Association canadienne des dons d'organes) le 25 août au Club Venise...»

MICHEL FOURNIER, représentant publicitaire à La Tribune, fera également partie du comité responsable du tournoi. Michel ne compte pas les heures au travail tout comme il aime agir comme bénévole dans quelques associations...

ALAIN LAFOREST, chef d'antenne à Télé-7, aurait un talent fou pour la vente, tout spécialement quand vient le temps de faire une vente de garage. L'ami Alain a commencé à 7h le matin à offrir un support à bicyclette... et parvenait à le vendre en fin de journée. Le prix fixé de 30\$ en matinée a glissé jusqu'à 10\$...

FERNAND PERREAULT a quitté le Canton de Brompton pour la municipalité de Bromptonville. Proprio de la firme Ligne Electrique FSJ, Fernand est détenteur d'un permis lui ouvrant les portes à la grandeur du Québec...

Échos du 4e tournoi du maire Clément Nault

ROLAND O. CYRENNE, le président et chef d'exploitation de Kruger Inc, ne pratique peut-être pas le golf plus qu'une dizaine de fois par année, mais ceci ne l'empêche pas de posséder un bel élan. Son coup de départ au numéro 1 devait en surprendre plusieurs...

ANDRÉ PEDNAULT, directeur de l'usine Kruger à Brompton, tout comme ROGER THIBAUT, le président du syndicat, ont eu un peu moins de succès. N'est-ce pas les gars que devant le grand patron, il faut se surveiller!

YVES EMOND, le directeur du personnel à l'usine Kruger de Trois-Rivières, est allé à la bonne école si l'on considère qu'il est le fils de MAURICE, un retraité (?) depuis dix ans de la Kruger... mais qui continue de travailler!

Saviez-vous que la journée de vendredi est toujours la plus difficile de la semaine pour Me SYLVAIN GUERTIN. Non pas à cause de la fatigue de la semaine... mais pour la simple raison qu'il doit se rendre au golf... le social oblige!

RICHARD TREMBLAY, le maire de St-Élie d'Orford, tient aujourd'hui son 9e tournoi à Venise. En soirée, le groupe va se réunir au Centre communautaire en présence de l'humoriste ROGER BERNARD et de la monologiste CLAIRE JEAN...

JEAN-CLAUDE TREMBLAY, ennuyé par un malaise au dos, va opter un peu plus souvent pour la pêche cet été. «JC» garde son énergie pour les activités d'hiver du centre de ski

MontJoie...
Le promoteur immobilier PAUL PROULX de Bromptonville, en raison de l'absence de RICHARD FAUCHER de Golf de l'Estrie, a eu peur de perdre son titre au tournoi de golf du maire Clément Nault, se questionnant sur «le frappeur de relève», SERGE ROBICHAUD. Finalement, l'équipe de Proulx, Robichaud, MICHEL GRENIER et le député bloquiste GASTON LEROUX l'emportait avec un [mince] moins 6...

Avec une carte de moins 5, l'on y retrouve les équipes de Lucien NAULT, Réjean THERRIEN, Marcel DUSSAULT et Gilles COUTURE en plus des Réal NAULT, Roland BOISVERT, Roch LAFLAMME et Lise BROWN...

Le duo d'ALAIN PAQUIN et LOUIS-ANDRÉ NAULT de RCMP affichait une carte de moins 2 à un certain moment de la journée au tournoi du maire Clément Nault. Au retour sur les allées du SCC des maires FRANCIS GAGNON et JEAN PERRAULT, l'équipe devait se retrouver à la normale!

GEORGES ÉMOND, le maire de Deauville - il pourrait prendre sa retraite à la Ville de Sherbrooke au mois d'août prochain, mais il ne posera pas ce geste - a formé une bonne équipe avec les ROBERT PELLERIN de la CS Morilac, VALEREZ RODRIGUEZ de la SOESCA et BERNARD GUAY, conseiller municipal de Bromptonville et un employé de la CSCS. Une carte de moins 4 pour ce quatuor...



Président et chef de l'exploitation de Kruger Inc, Roland O. Cyrenne [à droite] agissait comme président d'honneur de la 4e édition du tournoi de golf du maire Clément Nault de Bromptonville. Ici, Clément et Roland sont photographiés dans l'ordre habituel avec André Pednault, directeur de l'usine de Bromptonville, Walter Mlynaryk, vice-président senior, Roger Thibault, président du syndicat et Raymond St-Cyr, président du Comité organisateur.

RICHARD HAMEL, un gars de papier depuis 32 ans et conseiller municipal à la Ville de Brompton, est bel et bien le bonhomme responsable des loisirs et non pas l'ami RAYMOND ST-CYR...

En parlant de RICHARD HAMEL, il formait une équipe avec les conseillers fleurimontois Serge Blais et Jean-Guy Demers ainsi que Luc Fouquette du Groupe Technica. Avec une carte de plus 2, ce quatuor ne pouvait certainement pas se «peter» les bretelles... sans oublier le paiement d'un pari!

«On est au coton», de lancer PAUL-ÉMILE GAGNON et LEO LOUBIER, deux retraités du monde des textiles, au terme d'une ronde de golf au SCC en compagnie de SPI-

Retraité depuis 12 ans après une carrière de 41 ans dans le papier, LIONEL VALLIÈRES a évolué avec MAURICE EMOND, GILLES LEMAY, président du CA de la Caisse populaire et GILLES GRANDMONT, le gérant de la caisse...

MICHEL LANDRY de Nesbitt Burns, un nouveau membre du comité d'organisation et commissaire d'école, a réalisé en utilisant les bâtons de «JC» TREMBLAY que ce ne sont pas les «outils» qui font de vous un meilleur golfeur. Le directeur d'école MAURICE HÉNAULT et JEAN-MARIE TELLIER, un consultant au parc Industriel, évoluaient avec Michel...

ROGER GODBOULT de Mode Godboul de Windsor fume du tabac à la senteur de lilas... PIERRE TURGEON de la Boulangerie Demers se présente comme le frère jumeau de celui qui joue avec le Canadien... Grâce à son expérience de 23 ans au sein de la firme RCMP, CHRISTIAN CÔTÉ a réussi tant bien que mal à contrôler son groupe...

Saviez-vous que DENIS CASTONGUAY du IGA de Bromptonville représente la 4e génération. L'épicerie devait voir le jour en 1903 à Bromptonville... et DENIS m'a confirmé qu'un nouvel agrandissement va se faire à l'automne...

L'ancien hockeyeur des Castors de Sherbrooke, PIERRE ST-CYR, est toujours à l'emploi d'Air Canada. Un résident de l'Ouest canadien, Pierre possède maintenant 18 chevaux pour l'équitation. Pierre va passer une partie de l'été au Québec, question de pouvoir être un peu plus près de sa mère, JULIETTE, actuellement hospitalisée à Youville... et à qui j'aimerais bien en profiter pour lui souhaiter bonne chance...

KE BERNIER d'Hydrotopie... En parlant de Spike, il se tient loin de l'évaluateur JEAN ROY, autant sur un parcours de golf que sur la galerie après un match!

Le député bloquiste GASTON LEROUX se compare à BOB CHARLES, ce grand champion senior, alors que FRANCIS GAGNON, lui aussi gaucher, se présente comme PHIL MIKELSON...

Plus de 100 000 consommateurs garantis chaque jour.

La Tribune vous offre une couverture dominante du marché Estrien en plus d'un public fidèle et assidu. POUR ANNONCER : 564-5450

HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
Il n'y a pas de fumée sans feu. Ne blessez personne par vos remarques. Vous triomphez d'une difficulté. Un incident se produit. Quelqu'un vous suit. Des détails deviennent embrouillés. Vous devez faire preuve de philosophie.

Verseau du 21 janv. au 19 fév.
Vous prenez une ferme résolution. Vous êtes une nature sympathique. Un être vous appelle. Vous rattrapez le temps perdu. Un inconnu fait quelque chose pour vous. Un froid persiste toujours. Soyez discret. Vos goûts se transforment.

Poisson du 20 fév. au 20 mars
A quelque chose malheur est bon. Les disputes sont toujours désagréables. Ouvrez les yeux sur ce qui se passe autour de vous. Vous avez en main les quatre as. Les potins vont leur train. Un rêve peut se réaliser. Ayez du cran jusqu'au bout.

Bélier du 21 mars au 20 avril
Un message vous arrive. Ne promettez rien au-dessus de vos forces. Vous savez vous orienter. L'autre sexe a plusieurs moyens dans son sac. Vous établissez un contact précieux. Une situation s'éclaircit. Vos chances deviennent meilleures.

Taureau du 21 avril au 20 mai
L'autre sexe a la ruse du renard. Ne vendez pas la peau de l'ours avant de l'avoir tué. Entrevue consolante. On compte sur vous. Le soleil brille. Vous faites honneur à vos obligations. Une personne sème le discord auprès de vous.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin
Des amis peuvent vous aider. La paix revient à votre étonnement. L'autre sexe vous intéresse. Vous devenez expansif. On ne vous trompe pas. Un embarras n'est que passager. Ne soyez pas entêté. Soyez généreux même dans les moments difficiles.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
Vous cachez vos desseins. Un fait ratera mémorable. Vous êtes un original. Vous trétez dans votre milieu. Une rumeur court au sujet de l'autre sexe. La vie a toujours ses compensations. Un projet se développe.

Lion du 23 juillet au 23 août
Vous ne perséverez pas dans vos bonnes intentions. On reconnaît la justesse de vos opinions. Vous assumez une nouvelle responsabilité. Une personne se rappelle à votre souvenir. La jeunesse a toujours ses caprices.

Vierge du 24 août au 22 sept.
Les propos deviennent de plus en plus sérieux. Vous acceptez une invitation de l'autre sexe. Un désappointement de courte durée se produit. Vous établissez un contact intéressant. Promotion à l'horizon. Une question vous embarrasse.

Balance du 23 sept. au 23 oct.
Vous devez opérer un virage. Espérance trompée. La raison vous commande le silence. Vous songez à tout. Votre jugement est apprécié. Une personne vous a royalement menti. On vous révèle un secret. Soyez ferme dans votre attente.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
Un nouveau venu vous apporte la joie. Vous luttez avec succès contre vos adversaires. Il est bon d'être psychologue. Vous pouvez beaucoup par vous-même. Les rencontres se succèdent. Vous dominez aisément. La flamme s'avive.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Certains accords commencent à vous peser. Vous sarez de bonnes raisons pour vous en défaire. Vous sarez les idées claires et une intuition infaillible. Suivez les conseils d'une personne avisée.

MOTS PERDUS

5 lettres: la langue française 553

E	R	I	U	D	O	R	P	F	T	R	U	O	C	P
L	O	N	A	S	E	C	O	R	P	R	S	R	O	I
I	U	T	E	B	A	R	R	E	A	F	E	S	M	Q
T	T	R	R	E	T	A	T	D	U	I	I	O	M	U
E	E	J	P	R	E	M	I	E	R	T	R	M	I	E
G	O	S	I	E	R	C	O	T	I	C	O	I	S	T
C	L	I	L	A	S	N	O	E	R	O	A	E	B	S
A	I	O	G	L	I	D	N	A	U	E	T	N	L	S
S	V	N	B	N	E	A	U	E	S	U	P	I	N	S
E	I	I	L	M	O	N	T	S	R	S	R	E	U	U
D	E	C	A	D	E	N	C	E	E	E	I	U	I	Y
E	R	N	N	T	T	E	R	E	B	R	E	S	R	E
U	D	E	C	L	I	N	E	R	R	V	R	O	E	R
E	E	C	H	E	C	O	E	L	B	I	G	I	L	E
E	T	N	E	D	I	F	N	O	C	R	I	E	U	R

assise aviation éligible élire élite barre béret bétail blanche case commis confidente connu courber court creuser orieur datte décadence décliner demande échec

éligible élire élite épée essuyer état étui fort gosier intrusion morceau morue nuire oeufs oignon olivier

pique portion position prairie premier prier procès produire quête radical route saturer servir silence soie trier user

solution du numéro 552 : caméra

LES BANDES DESSINEES

BLONDINETTE

HÄGAR L'HORRIBLE

M. ABERNATHY

BLONDINETTE

SECURITE CROIX-ROUGE

Conseils aux amateurs de sports nautiques

Avant de partir sur nos lacs et nos rivières, assurez-vous que tout le matériel de sécurité exigé par Transport Canada est à bord de votre embarcation:

- un vêtement de flottaison individuel ou un gilet de sauvetage approuvé, pour chaque personne à bord;
- une écope ou une pompe à main, deux rames ou pagaies, un signal sonore et visuel, un extincteur;
- une trousse de secours.

La Croix-Rouge à votre service - (819) 562-7733

CONCOURS **2^{ème} anniversaire**
Brault & Martineau

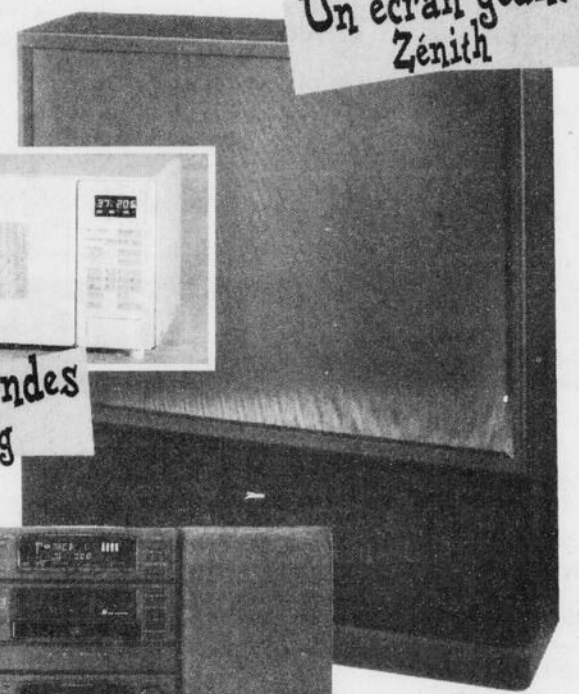
À GAGNER!
Un gros lot de
10,000\$
en prix!

Un ensemble
4 morceaux,
cuisinière,
réfrigérateur
et laveuse-
sécheuse.

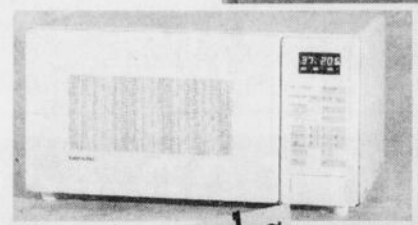


Frigidaire

Un écran géant
Zénith



Un micro-ondes
Samsung



Un lave-vaisselle
Hotpoint



Une mini-chaîne
Hitachi



Un magnétoscope Hitachi



Une télécouleur 13 po
Samsung



Un congélateur
General



En collaboration avec
JENN-AIR
et **LE GLACIER**
*Voir règlements en magasin.

De plus!

Vous pouvez jouer à la
Roue Chanceuse et
courir la chance de
gagner de nombreux prix.

Un BBQ,



Des appareils
d'exercise



Un crédit voyage



Les 1-2-3 et 4 juin!

BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

ROCK FOREST

4275, Boul. Bourque (Coin Grégoire) Tél.: (819) 562-4242

HEURES D'OUVERTURE
Lun.-Mar. 9h30 à 18h Mar.-Jeu.-Ven. 9h30 à 21h
Sam. 9h à 17h Dim. 11h à 17h

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU



Prix Mérite régional 1995

La MRC de Coaticook honore ses lauréats

Nancy MARCOUX Coaticook

Les gagnants des prix du Mérite régional 1995 de la MRC de Coaticook ont été dévoilés hier au cours d'une brève et chaleureuse cérémonie dans les jardins du Musée Beaulne de Coaticook.

Le président de la Table de concertation régionale, M. Bernard Houle ainsi que le préfet de la MRC de Coaticook, M. Michel Belzil ont remis un trophée aux personnes s'étant illustrées dans onze catégories distinctes.

Ainsi, M. Jean-Charles Blais s'est mérité le prix dans la catégorie «Agriculture» pour son esprit de dépassement, de concertation et de mobilisation des forces vives du milieu rural dans la création du Centre d'initiatives en agriculture de la région de Coaticook (CIARC) dont une initiative majeure en est issue, le Centre régional d'initiatives et de formation en agriculture.

M. Emile Provencher a quant à lui remporté les honneurs dans la catégorie «Industries» en raison de son implication et de sa croyance remarquables dans la destinée de la Corporation de développement économi-

que de la région de Coaticook (CDERC).

Dans le secteur «Formation-éducation», le prix est allé à M. André Couture en reconnaissance pour son association avec les partenaires du milieu d'où naquit le projet innovateur qu'est le Centre régional d'initiatives et de formation en agriculture (CRIFA), premier modèle d'harmonisation complète en agriculture entre l'école secondaire et le collège.

M. Yvon Desrosiers s'est tout particulièrement illustré dans la catégorie «Forêt» pour sa conviction et sa contribution exemplaires dans le développement durable de la ressource et son implication dans les organismes voués au développement économique du secteur forestier.

En raison de son grand rayonnement, de ses nombreuses implications et de sa collaboration légendaire dans le démarrage et le soutien de nouveaux projets de développement en agro-tourisme, Mme Rita Hébert a reçu le prix du Mérite régional dans la catégorie «Tourisme».

Les juges du concours ont décerné le prix de la catégorie «Loisirs» à Mme Marguerite Morin en reconnaissance des heures incroyables de travail dans l'organisation d'activités

locales et régionale en vue d'animer le milieu et de susciter une vie active chez ses concitoyens.

M. Rosaire Provencher a pour sa part été honoré dans la catégorie «Santé» pour son soutien et sa participation à la création des ressources communautaires de santé dans le milieu telles la Maison des jeunes et le Centre d'action bénévole.

Dans la catégorie «Socio-communautaire», le Mérite est allé à Mme Georgette Lanciault pour son bénévolat remarquable auprès des malades, des personnes handicapées, des aînés et des familles et pour son sens de l'organisation dans la levée de fonds pour les organismes du milieu.

Le maire de la ville, M. André Langevin, a quant à lui reçu les honneurs dans le secteur «Vie municipale» en raison de l'efficacité de sa gestion et de son souci du développement économique tout en démontrant son importance auprès de la population.

Quant à Mme Lucie Roy-Alain, elle s'est particulièrement illustrée dans la catégorie «Environnement» grâce à son dynamisme, à sa force et à son énergie qui ont permis à la municipalité d'East-Hereford d'effectuer le virage vert et de vivre en har-

monie avec l'environnement.

Finalement, le prix du secteur «Jeunesse» a été décerné à M. François Milot en raison de sa grande im-

plication auprès des jeunes depuis une quinzaine d'années et de son appréciation de la jeunesse dans la prévention de la toxicomanie par le

biais d'activités dont les jeunes aident et les camps de croissance.



Photo La Tribune, Nancy Marcoux

Voici les onze récipiendaires du Mérite régional de la MRC de Coaticook: sur la rangée de haut, François Milot (jeunesse), André Couture (formation-éducation), André Langevin (vie municipale), Yvon Desrosiers (forêt), rangée du centre, Lucie Roy-Alain (environnement), Rita Hébert (tourisme), Georgette Lanciault (socio-communautaire), Marguerite Morin (loisirs), rangée du bas, Jean-Charles Blais (agriculture), Rosaire Provencher (santé) et Emile Provencher (industrie).

Après 42 ans à titre de commissaire d'école

Albert Favreau tire sa révérence

Jean DOYON Compton

La Fédération des commissions scolaires du Québec a tenu à souligner de façon toute particulière la contribution formidable de Albert Favreau de Compton à la vie scolaire en lui remettant il y a quelques jours sa prestigieuse médaille d'or soulignant ses 42 années passées à titre de commissaire d'école.



Albert Favreau

La cérémonie avait lieu à l'Hôtel Reine Elisabeth de Montréal en présence de nombreux dignitaires. Une cérémonie spéciale se tiendra par ailleurs demain à Coaticook pour célébrer cette longévité dans le milieu scolaire régional.

Albert Favreau a été à la fois observateur et acteur de tous les bouleversements qu'a connus le milieu scolaire québécois au cours des 40 dernières années. Aux grands moments comme aux petits, il a toujours été là. De l'école de rang à la polyvalente, passant de la grande noirceur à la Révolution tranquille.

M. Favreau est né à Derby Line en 1924. Son séjour en sol américain sera bref; quatre ans plus tard, ses parents, Alcide Favreau et Marie Rouleau achètent la ferme familiale située près de Baldwin Mills. Quand Albert Favreau vendra la ferme laitière et porcine à son fils Serge, quatre générations de Favreau y auront travaillé la terre. En 1946, en l'église de Stanhope, Albert Favreau et Lucie Morin unissent leurs vies. De cette union naîtra douze enfants dont dix sont toujours vivants.

M. Favreau a toujours été un homme très attaché à la communauté et s'il a toujours pu investir de son

temps dans tous ces organismes sociaux-communautaires, c'est grâce au support des membres de sa famille. Il a pu compter sur l'aide de son épouse et de ses enfants dans l'accomplissement des travaux de la ferme. Parmi toutes les facettes de son travail de commissaire, le contact humain est l'aspect qui revêt pour lui le plus d'importance. «Tout au long de ces années, j'ai eu la chance de côtoyer bien des gens et nous avons toujours su nous entendre. Bien sûr, il y avait quelquefois des petits différends entre nous mais on a toujours réglé les problèmes lorsqu'ils se présentaient.»

Lorsqu'on l'interroge sur la place qu'occupe aujourd'hui le commissaire d'école au sein d'une commission scolaire, M. Favreau affirme que les commissaires ont un rôle important à jouer mais encore faut-il qu'ils sachent prendre leurs places dans le système. «J'ai connu une époque bien différente où le commissaire

avait un rôle de premier plan à jouer. Et j'ai évolué en même temps que les réformes se présentaient. J'ai toujours suivi le progrès et accepter les changements. Je ne suis pas resté accroché au passé. Je ne serais jamais resté aussi longtemps commissaire si je n'avais pas évolué. Je n'embarque pas dans n'importe quoi mais quand j'embarque...»

L'engouement récent des parents à s'impliquer au sein des commissions scolaires sont pour lui un signe évident de bonne santé démocratique. «Les comités de parents s'impliquent de plus en plus et depuis cette année, ce regain d'intérêt que l'on avait observé dans notre région semble se généraliser au niveau de toute la province. C'est du jamais vu. C'est au tour de la population maintenant de faire son devoir en faisant l'effort de s'impliquer dans le système scolaire. C'est sans doute comme ça que l'on peut le mieux aider ses enfants à grandir.»

ÉDITION
LaTribune SPÉCIALE
Sherbrooke
1995 Publi-reportage

Entreprise d'ici

À ne pas manquer demain
dans **LaTribune**
un portrait de

MOMO

S P O R T S

«**CHAQUE SEMAINE,**
L'INFIRMIÈRE
SE REND CHEZ
MAMIE.»

CLSC

toujours près de vous

75039

INFINITI I30 1996

Au delà des plaisirs conventionnels du monde des automobiles débute l'expérience Infiniti.

L'ASSURANCE D'UN NOM PRESTIGIEUX. L'ATTRAIT D'UN NOUVEAU MODÈLE INFINITI I30 1996

38 \$/MOIS OU 529\$/MOIS* (LOCATION 36 MOIS)

4280, boul. Bourque, Rock Forest (819) 823-8008

SHERBROOKE INFINITI

* Location de 36 mois avec versement initial de 5 955\$ ou échange équivalent. Et comme pour toutes les offres de location Infiniti, aucun dépôt de garantie n'est requis et les frais de transport et de préparation sont compris dans le prix de la location. Sujet à l'approbation du crédit. Limite de 72 000 km. Excédentaire de 0,06\$/km. Taxes en sus.

NISSAN

06534

National

L'opposition reproche à Dupuy un nouveau conflit d'intérêts

Joël BELLAVANCE Ottawa (PC)

Le Bloc québécois et le Parti réformiste ont réclamé hier la démission du ministre du Patrimoine, Michel Dupuy, l'accusant de s'être placé en conflit d'intérêts en participant l'automne dernier à un dîner-bénéfice à 2000 \$ le couvert qui a servi à rembourser ses dettes électORALES.

Des libéraux bien connus tels que Francis Fox et Serge Joyal étaient au nombre des invités lors de cette soirée et ces derniers ont depuis obtenu des contrats du ministère du Patrimoine.

C'est la troisième fois en moins de huit mois que l'Opposition à la Chambre des communes exige la tête de M. Dupuy, qui s'est défendu hier d'avoir enfreint quelque règle que ce soit en matière de financement des partis politiques.

«Ce n'est pas la première fois que ce ministre se place en conflit d'intérêts. La liste ne cesse de s'allonger et cela ne peut plus continuer. Il doit

démissionner», a martelé le chef du Parti réformiste, Preston Manning.

«Il y a longtemps que M. Dupuy aurait dû démissionner», a déclaré de son côté la députée bloquiste Suzanne Tremblay.

Le quotidien The Ottawa Citizen a fait état hier de ce dîner-bénéfice qui a eu lieu en septembre dernier, à Montréal, à la résidence de Richard Gervais, de la firme de lobbyistes Gervais, Gagnon et associés. Cette firme a obtenu jusqu'ici du ministère du Patrimoine des contrats équivalant à 112 000 \$ sans appel d'offres.

En tout, cinq personnes étaient présentes au dîner-bénéfice qui a permis au ministre Dupuy de recueillir 12 000 \$.

L'ancien président du Parti libé-



Michel Dupuy

ral, Francis Fox, qui travaille maintenant pour Rogers Group Communications, a aussi obtenu un contrat (150 000 \$) du ministère que dirige M. Dupuy, tout comme l'ancien ministre libéral Serge Joyal (90 000 \$), qui travaille maintenant pour Power Corp.

Le ministre Dupuy a soutenu hier qu'il n'avait pas fait l'objet de «pressions indues» de la part de ces invités afin d'obtenir des contrats, et qu'ils n'avaient donc pas obtenu de faveur en raison de leurs liens d'amitié.

Aux Communes, le premier ministre Jean Chrétien est venu à la rescousse de son ministre en disant qu'il n'avait «enfreint aucune des règles et directives» de son gouvernement en matière d'éthique.

En octobre dernier, le ministre Dupuy s'est retrouvé dans l'eau chaude en faisant parvenir au CRTC, un organisme indépendant mais qui relève de son ministère, une lettre d'appui à une demande de licence d'un de ses commettants qui voulait exploiter une station de radio en langue grecque à Montréal.

Le NPD dénonce le Sommet du G7 comme une perte de temps

□ Le communiqué final est déjà rédigé, clame Nelson Riis

Ottawa (PC)

Le Sommet du G7 est une perte de temps et d'argent, estime le député néo-démocrate Nelson Riis, qui soutient avoir mis la main sur l'ébauche du communiqué final de cette rencontre avant même qu'elle n'ait eu lieu.

«Tout est décidé à l'avance. Il faut se demander si cela vaut la peine de dépenser quelque 30 millions \$ à organiser ce sommet si on connaît déjà la teneur du communiqué final», a déclaré M. Riis.

Le document dont M. Riis a obtenu copie d'une source anonyme est daté du 27 mai et compte onze pages en tout.

M. Riis a dit croire qu'il s'agit bel et bien de l'ébauche du communiqué final étant donné qu'il commence par le préambule suivant: «Nous, les chefs d'Etat et de gouvernement des

sept nations les plus industrialisées et le président de la Commission européenne, nous sommes réunis à Halifax dans le cadre de notre 21e sommet».

Interrogé à ce sujet, le ministre des Finances, Paul Martin, a fait valoir qu'il est coutume que des représentants de chacun des sept pays se rencontrent et entament la rédaction d'une ébauche d'un communiqué.

Pas nécessairement le bon

Toutefois, il a ajouté que ce communiqué n'est pas nécessairement celui sur lequel les dirigeants des pays du G7 s'entendront.

«Ce sont les chefs d'Etat qui vont prendre les décisions finales», a-t-il affirmé.

Quoi qu'il en soit, le document que M. Riis a remis à la presse montre que la réforme des institutions financières internationales telles que le Fonds monétaire international occupera une partie importante de l'ordre du jour du sommet.

Le Sommet du G7, qui réunit à chaque année les dirigeants du Canada, des Etats-Unis, de la France, de la Grande-Bretagne, du Japon, de l'Allemagne et de l'Italie, aura lieu du 15 au 17 juin.

Armes à feu: dépôt possible de la version modifiée aujourd'hui

Ottawa (PC)

La Chambre des communes pourrait être saisie dès aujourd'hui de la version modifiée du projet de loi sur le contrôle des armes à feu.

Le comité des Communes sur la Justice a en effet complété tôt hier matin l'étude article par article du projet de loi avec l'adoption des amendements proposés par le gouvernement.

On ne s'attend toutefois pas à ce que le débat sur le projet de loi du ministre Allan Rock reprenne avant la fin de la semaine, voire la semaine prochaine.

Le gouvernement, qui a déjà un menu législatif chargé, veut néanmoins faire adopter ce projet de loi avant la suspension estivale des travaux de la Chambre, prévue pour le 23 juin.

Le comité sur la Justice, dominé par des députés libéraux, a modifié des dizaines d'articles mais n'a pratiquement retenu aucun des changements proposés par le Bloc québécois et le Parti réformiste.

L'opposition au projet de loi est particulièrement forte dans les milieux ruraux, dans les Pariries et chez les autochtones. Elle porte principalement sur l'enregistrement obligatoire des armes à feu, une mesure jugée bureaucratique, coûteuse et inutile.

Route en Nouvelle-Écosse 26 millions \$ ont peut-être été détournés de façon fautive

Ottawa (PC)

Le Vérificateur général du Canada examine actuellement la possibilité qu'une somme de 26 millions \$ ait pu être détournée de façon fautive pour améliorer une route touristique dans la circonscription du ministre fédéral des Travaux publics David Dingwall.

Dans une lettre au chef conservateur Jean Charest, le vérificateur Denis Desautels a confirmé que des employés de son bureau examinaient le programme fédéral dans lequel ces fonds auraient été puisés.

M. Desautels a précisé qu'il ferait rapport au parlement à la première occasion s'il découvrait qu'il y a eu faute.

Son homologue de la Nouvelle-Écosse a déjà conclu que le financement de cette route touristique dans le comté du ministre fédéral ne rencontrait pas les critères d'un programme conjoint fédéral-provincial d'amélioration des routes stratégiques.

«Je ne crois pas que le Vérificateur général du Canada puisse arriver à une conclusion différente», a déclaré Jean Charest pour qui cette affaire pourrait mettre en cause l'éthique du gouvernement libéral.

L'argent qui a servi à l'amélioration de la route touristique aurait été puisé dans les fonds devant servir à l'amélioration de l'autoroute 104 dans la Vallée de Wentworth où plus d'une quarantaine de personnes ont perdu la vie au cours des dix dernières années.

Le gouvernement fédéral a déjà répété que les décisions avaient été prises par le gouvernement de la Nouvelle-Écosse.

Pas de blabla, juste des faits.



La Chevrolet Lumina Van

1^{er} fait:

La seule mini-fourgonnette à offrir des panneaux de polymère antichocs et anticorrosion.

2^e fait:

La seule mini-fourgonnette à offrir 7 sièges indépendants.

3^e fait:

Une des seules mini-fourgonnettes à offrir les freins antiblocage de série.

Plus

- Moteur V6
- Boîte automatique
- Contrôle de chauffage indépendant à l'arrière
- Poutrelles latérales de sécurité
- Sac gonflable
- Traction avant
- Chauffe-moteur
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

Prix

17 995\$*

269\$/mois** sur 36 mois



L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Geo Oldsmobile du Québec

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Roues illustrées en option. Transport (745 \$) et taxes en sus. **Paiement mensuel basé sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 000 \$. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 325 \$ exigé. Frais de 5 \$ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Chevrolet 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.



75041

SECOURS-AMITIÉ ESTRIE
SERVICE D'ÉCOUTE TÉLÉPHONE ANONYME ET CONFIDENTIEL

BESOIN D'ÊTRE ÉCOUTÉ?
QUELQU'UN EST LÀ POUR TOI!

"Parler de ses ennuis n'est pas un signe de faiblesse, c'est de donner une chance: ...une chance de mieux vivre."

UNE LUEUR D'ESPOIR

7 JOURS
24 HEURES

SHERRBROOKE ET RÉGION
584-2323
SECOURS TÉLÉPHONE ANONYME
(RÉGION 86)
1-800-887-3641

Procès Bernardo

Le martyr de Kristen French prend fin sur une bravade

Tom BLACKWELL Toronto (PC)

Un cri de douleur marqué par l'angoisse et d'interminables excuses de Kristen French à Paul Bernardo sont suivis d'une marque finale de défi envers son tortionnaire dans un vidéo présenté hier au procès pour meurtre de ce dernier qui se déroule à Toronto.

«Je ne sais pas comment votre femme peut supporter de vivre avec vous», s'écrie l'étudiante de 15 ans après que Bernardo traite d'idiote son ex-conjointe, Karla Homolka.

«Ferme-la», lui lance Bernardo. Et c'est la fin de l'enregistrement.

Les procureurs affirment que Bernardo a violé une dernière fois sa captive, puisqu'il l'a étranglée avec un câble électrique après qu'on arrête de filmer.

Bernardo se livre à des actes sexuels de plus en plus douloureux sur la jeune Kristen après qu'elle eut provoqué sa colère.

«Qu'est-ce que tu dis?», demande-t-il.

«Je suis désolée, répond-elle, d'avoir dit que vous étiez un con et un saligaud.»

Et par la suite: «Je suis vraiment désolée. Je sais que je n'aurais pas dû le faire et je suis heureuse que vous ne me punissiez pas pour ça.»

Kristen French répète qu'elle est désolée au moins une douzaine de fois, la voix tremblante et le souffle entrecoupé.

«Je vous aime, maître», dit-elle en pleurnichant lorsque son tortionnaire l'exige. «Vous êtes si puissant», et «Êtes-vous content, maître?»

Les spectateurs sont demeurés figés dans leurs fauteuils en entendant le long cri déchirant de l'adolescente par-dessus le rythme martelé de la musique rap sur le vidéo.

Les jurés, qui doivent visionner et écouter les vidéos, étaient assis, l'air stupéfait, durant la projection. Un des hommes faisant partie du jury fixait des yeux Bernardo alors que l'accusé ne quittait pas des yeux son propre appareil de télévision dans le box des prisonniers.

Carnage à l'Ordre du Temple solaire à Salvan

Les victimes sont mortes empoisonnées

Montréal (PC)

Les 25 membres de l'Ordre du Temple solaire trouvés dans le chalet suisse de Salvan étaient déjà morts empoisonnés avant l'incendie: ils ont succombé à un mélange de somnifère, de morphine et de curare.

L'inspecteur Patrice Gex, de la police du Valais, a confirmé au quotidien montréalais La Presse, hier, l'information parue dans le quotidien de Lausanne, «24 Heures», selon laquelle les trois médicaments absorbés sont de l'Hypnovel, du Fentanyl et du Norcuron.

Joint au téléphone en Suisse, le professeur Thomas Krompecher, de

l'Institut de médecine légale de Lausanne, qui a dirigé les analyses des corps, a expliqué que les deux tiers des rapports ont déjà été remis aux enquêteurs.

L'Hypnovel est un puissant somnifère contenant du midazolam qui exalte l'aptitude à être influencé par une idée, le cerveau acceptant plus facilement toute suggestion.

Les membres de l'OTS auraient ainsi été plus réceptifs à se faire injecter du Fentanyl, un dérivé de la morphine extrêmement puissant qui permet de moins ressentir la douleur. Quant au Norcuron, «une sorte de curare», selon Thomas Krompecher, il a une action paralysante sur les muscles et entraîne l'asphyxie.

Les victimes auraient absorbé de

si fortes doses de Fentanyl et de Norcuron qu'un seul de ces deux produits aurait suffi pour déclencher la mort, qui a dû être rapide.

Il est impossible de savoir qui a administré le «cocktail mortel».

Rappelons qu'à Salvan se trou-

vaient cinq des neuf Québécois décédés en Suisse, le 5 octobre 1994, lors de la tragédie, soit Jean-Pierre Vinet, sa compagne Pauline Lemonde, Martin Germain et son épouse Cécile, et Carole Cadorette.

C'est aussi là que sont morts le

chef de l'OTS, Jo Di Mambro, sa femme Jocelyne, sa première maîtresse Dominique Bellaton et la fille qu'ils avaient eu ensemble, Emmanuelle, de même que sa dernière maîtresse, Maryse Severino, et le gourou Luc Jouret.

Affaire Barnabé

Le policier Louis Samson a écrit au premier ministre

Montréal (PC)

Le policier Louis Samson, qui subit présentement son procès avec quatre des ses collègues pour voies de fait graves à l'égard de Richard Barnabé, le 14 décembre 1993, a écrit une lettre au premier ministre Jacques Parizeau en février 1995.

Interrogé à ce sujet, hier, en Cour supérieure, le policier Samson a expliqué qu'il s'agissait d'un «cri de désespoir» lancé alors qu'il était suspendu sans solde depuis plus d'un an.

Deux facteurs principaux l'ont incité à écrire cette lettre, a expliqué le policier. L'acharnement des médias et l'incrédulité des enquêteurs de la Sûreté du Québec devant la version des policiers ayant procédé à l'arrestation et la fouille de Richard Barnabé au poste 44, opération qui s'est soldée par un arrêt cardiaque de 24 minutes qui a laissé la victime dans un état neuro-végétatif définitif.

«Personne n'a cru ce qu'on a dit. Je ne pouvais plus supporter cela. J'ai jugé bon d'en informer les hautes instances», a-t-il déclaré.

Le procureur de la couronne Jean Lortie lui a fait remarquer que sa lettre contenait davantage de jus-

tifications que de faits.

Par ailleurs, le policier Samson a été le deuxième accusé à soutenir que la policière Manon Cadotte se trouvait sur place quand M. Barnabé a perdu connaissance. Le policier Vadeboncoeur avait affirmé la même chose la veille.

Ni l'un ni l'autre n'avait signalé cela dans le rapport rédigé dans les heures qui ont suivi l'événement.

Dans son témoignage, la policière Cadotte avait soutenu qu'elle s'était éloignée de la cellule pendant un bon cinq minutes pour reprendre ses esprits, notamment, et qu'elle était revenue au moment où le détenu était placé sur la civière pour le transport à l'hôpital.

Quoi qu'il en soit, devant la tournure tragique des événements, le policier Samson s'est demandé comment Richard Barnabé, «un individu enragé comme ça avait ainsi pu se battre jusqu'à l'épuisement», a-t-il mentionné.

Il s'est souvenu que son grand-père lui avait raconté qu'un cheval peut travailler tellement qu'il se tue à l'ouvrage.

«Il n'a jamais dit que ça lui faisait mal. Il a forcé, forcé, n'a jamais arrêté et à un moment donné il ne respirait plus», a dit M. Samson.

« JE VEUX
CONNAÎTRE LA
MAISON DE JEUNES
LA PLUS PROCHE. »



toujours près de vous

CLSC LA CHAUMIÈRE
601, boul. Siméon, Asbestos
879-7181

CLSC ALBERT-SAMSON
228, rue St-Paul Est, Coaticook
849-7041

CLSC ALFRED-DESROCHERS
1750, rue Sherbrooke, Magog
843-2572

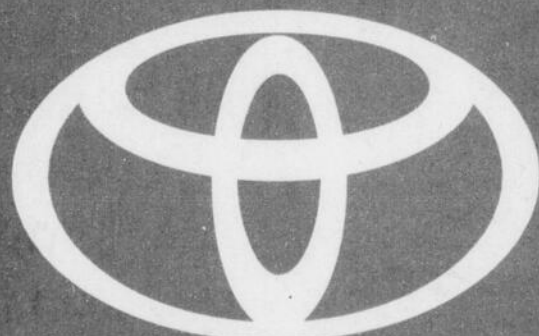
CLSC DU VAL SAINT-FRANÇOIS
110, rue Barlow, Richmond
826-3781

CLSC GASTON-LESSARD
1200, rue King Est, Sherbrooke
563-0144

CLSC «SOC»
50, rue Camirand, Sherbrooke
565-1330

CLSC FLEUR DE LYS
460, 2^e avenue, Weedon
877-3434

75040



TOYOTA

Des offres torrides pour un été génial!

Ça chauffe!

Financement
illimité à partir de

JUSQU'À
5,5%
48
MOIS*



Toyota Camry
1995



Toyota Corolla
1995

Ou un climatiseur sans frais sur la Camry DX!

FAITES VITE! CETTE OFFRE PREND FIN LE 30 JUIN!



Votre concessionnaire
Toyota est fier de
commanditer les Jeux
olympiques spéciaux.



CREDIT
TOYOTA

Profitez du programme de location Solution Toyota et du programme de financement offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. *Climatiseur sans frais sur la Camry 1995 modèles SK11EP et SK11EM. *Ces offres ne peuvent être combinées ensemble. Offre de financement sur approbation du crédit de Toyota Crédit Canada valable pour les modèles Camry et Corolla 1994 et 1995 neufs vendus au détail et livrés aux clients admissibles entre le 1^{er} et le 30 juin 1995. Exemple: 15 000 \$ à 5,5 %, soit des paiements mensuels de 348,85 \$ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 1 744,80 \$. Coût total du prêt: 16 744,80 \$. Immatriculation, assurance, taxes, transport et préparation en sus. Voyez votre concessionnaire Toyota participant pour plus de détails.



TOYOTA

Agro-alimentaire

40 000 pondeuses «en service» à la ferme Rock Bédard

□ L'entreprise avicole de Saint-Élie-d'Orford célèbre cette année son cinquantenaire

Michel RONDEAU Sherbrooke

La ferme avicole Rock Bédard, de Saint-Élie-d'Orford, célèbre cette année son 50e anniversaire.

Rock Bédard, en présentant une photo agrandie, accrochée sur un mur de son bâtiment central, sur laquelle on aperçoit la ferme de son père autrefois, montre un petit poulailler dans lequel son père, Roger, logeait ses premières poules, en 1945. «Il en avait une cinquantaine.»

Aujourd'hui, Rock Bédard, qui a acheté la ferme familiale en 1979, possède près de 40 000 poules.

Au fil des ans, la ferme Roger Bédard, en se développant, a fourni Sherbrooke et les environs, raconte Rock. «En 1964, nous sommes devenus le premier poulailler en cage au Québec.» Il se lève de son bureau et va chercher dans un casier une vieille boîte de carton plié jaune et il

montre le prix: «Dans ce temps-là, la douzaine se vendait 0,50 \$!»

En 1968, on a procédé à l'ajout de nouveaux bâtiments, ainsi qu'en 1978, alors que, dans un souci d'efficacité, on a construit la bâtisse centrale.

«Quand j'ai acheté en 1979, raconte M. Bédard, tout était manuel. Il y avait 20 employés. Aujourd'hui, il y en a deux à temps plein et deux à temps partiel.»

En 1985, ce fut le grand changement. Tout a été centralisé, automatisé et informatisé. «A ce moment-là on est tombé à trois personnes.»

«Avant, il fallait quatre personnes pour ramasser les oeufs. On faisait la classification et ça prenait cinq personnes, ainsi que la distribution, pour laquelle il fallait six personnes.»

Aujourd'hui actionnaire de Nutri-Oeuf, comme d'autres producteurs avicoles du Québec propriétaires de 1 million de pondeuses (sur 3 millions au total dans la province), M. Bédard ne sait plus où s'en vont

ses oeufs, Nutri-Oeuf, centre de mirage de Saint-Hyacinthe, vient chercher deux fois par semaine les oeufs entreposés dans le vaste réfrigérateur de la ferme Bédard. Puis, Nutri-Oeuf fait le classement et la distribution, des tâches qui ne sont plus maintenant chez le producteur.

Par contre, depuis 1993, la Ferme avicole Rock Bédard a sa propre meunerie. Elle achète son grain en vrac et fabrique sa propre moulée, ce qui engendre une économie de plusieurs dizaines de dollars la tonne.

Quant à son approvisionnement en poules, la Ferme avicole le fait au couvoir de Wickham, où les poussins sont produits et élevés pour la Ferme de Saint-Élie. M. Bédard fournit aussi sa propre moulée au couvoir pour l'élevage de ses poules.

Chanceux dans sa malchance

A Saint-Élie, les poules sont gardées seulement un an, après quoi on les remplace. On peut alors se procurer une poule d'un an à 1 \$.

Aujourd'hui, tout est entièrement informatisé: la température, l'eau, la moulée sont gérées par ordinateur. Quand, l'an dernier la foudre a fait sauter tout ce qui s'appelait électronique, depuis le téléphone jusqu'à l'ordinateur, en passant par le télécopieur, le photocopieur, les caméras et les trois systèmes d'alarme, il s'est avéré que l'informatique n'était pas infallible.

La Ferme avicole avait alors perdu 5000 poules. «C'était la première

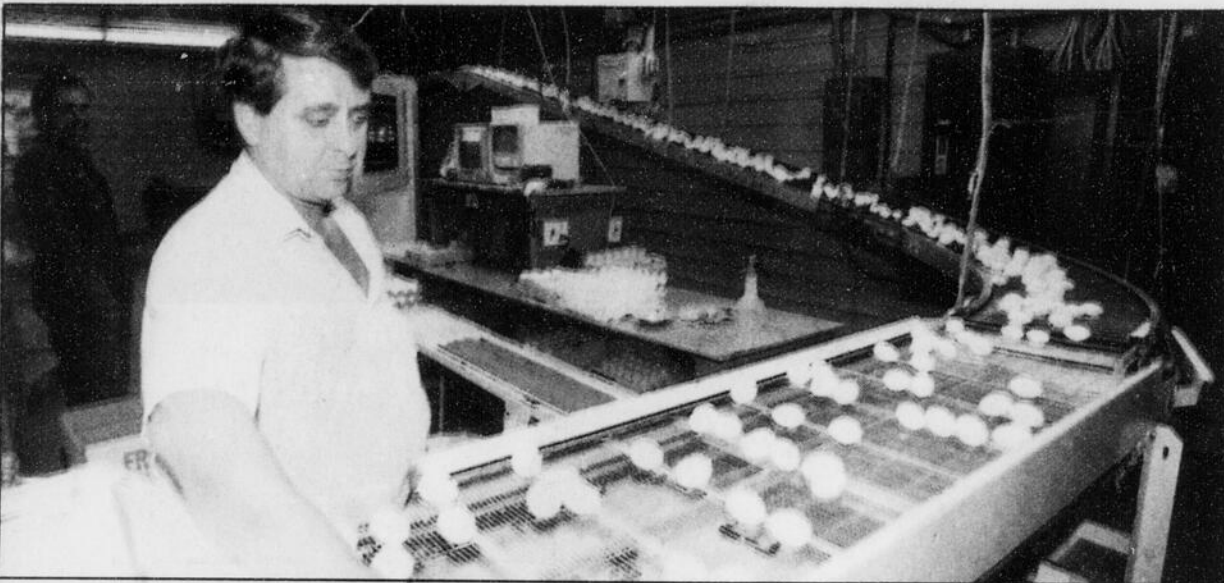
malchance que j'avais. Et c'est parce que nous faisons une ronde à intervalles réguliers que nous nous en sommes aperçus, sinon nous aurions perdu les 40 000 poules.»

Maintenant rééquipée en neuf, la Ferme dispose d'un quatrième système d'alarme. «J'ai ajouté un système d'alarme cellulaire qui, lui, ne sautera pas.»

L'histoire de la Ferme avicole Rock Bédard, ce n'est pas une histoire d'amour entre un «gentleman-

farmer» et les poulettes qu'il peut prendre dans ses bras. C'est l'histoire d'un producteur qui s'est mis à l'heure des derniers développements technologiques pour atteindre une performance exceptionnelle.

«En 1970, on pouvait espérer obtenir 16,5 douzaines d'oeufs par année d'une poule. Aujourd'hui, la moyenne est de 21 douzaines par poule par année. Ici, nous atteignons 26,5 douzaines par poule par année.»



Téléphoto, par Claude Paulin

Les oeufs provenant des quelque 40 000 poules de Rock Bédard, de Saint-Élie-d'Orford, sont soigneusement classifiés. Les opérations sont entièrement automatisées.

L'AGENDA AGRICOLE...

par Jean DOYON

Le CRIFA, un véritable carrefour

Le Centre régional d'initiatives et de formation en agriculture de la région de Coaticook (CRIFA) a su devenir, en un an à peine, un véritable carrefour du milieu agricole en ce qui concerne les aspects des besoins de formation professionnelle et collégiale et de concertation du milieu.

La demande en formation agricole est tellement forte dans la région de Coaticook que le CRIFA est déjà obligé d'entreprendre d'importants travaux d'agrandissement pour accueillir tout le monde.

Les inscriptions aux programmes de production bovine et laitière sont à la hausse et on a doublé le nombre d'inscriptions aux programmes de réalisation d'aménagement paysager et d'horticulture maraîchère écologique. Le CRIFA prévoit dispenser le programme de production porcine dès septembre 1996. L'engouement semble être le même du côté de la Polyvalente La Frontalière où la plupart des programmes affichent complets.

On peut obtenir plus de renseignements sur l'inscription aux programmes dispensés par le CRIFA au 849-6256.

Pour se familiariser avec Téléferme

Toutes les personnes intéressées à faire connaissance avec le serveur télématique Téléferme et à en maîtriser le fonctionnement sont invitées à se présenter au laboratoire d'informatique situé au bureau de l'UPA à Rock Forest, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h en juin.

Elles pourront se familiariser avec la marche à suivre pour accéder à Téléferme et auront l'assistance d'une personne responsable.

Un marché à découvrir

Drummondville (GP)

Une nouvelle halte agro-alimentaire vient d'être mise sur pied dans la région agricole de Nicolet, plus précisément dans la municipalité de Bécancour, près du pont Laviolette qui franchit le fleuve Saint-Laurent à la hauteur de Trois-Rivières.

La Table de concertation agro-alimentaire du Centre du Québec inaugurera en effet, le 15 juillet prochain, le Marché Godefroy, qui permettra au consommateur de découvrir des produits agricoles de qualité et des nouveautés.

Le Marché Godefroy sera ouvert tous les samedis de 9h à 19h du 15 juillet au 16 septembre, regroupant 40 producteurs transformateurs, qui offriront des produits dérivés de l'érable, du miel, des pommes, etc., le tout agrémenté d'activités d'animation, comme des dégustations ou des épiluchettes.

... La différence Audiotec... en paroles...

Le 28 avril 1995

M. François Ledoux
Audiotec - Sherbrooke
2378 rue King Ouest
Sherbrooke, Québec
J1J 1E8

Monsieur Ledoux,

L'année 1994 fut certainement couronnée de succès pour l'équipe de Audiotec qui s'est distinguée lors de la remise des Graham en remportant la deuxième place du programme Excellence Plus. Toutes nos félicitations.

Ce programme est particulièrement important car il est le reflet de la qualité du service offert à notre clientèle. En effet, des sondages sont posés à tous vos nouveaux clients qui nous font part de leur niveau de satisfaction sur les points suivants:

- la courtoisie et le professionnalisme de votre personnel;
- la qualité de l'information transmise à vos clients;
- l'aménagement des lieux;
- et
- vos services après-vente.

Vos clients satisfaits vous ont décerné cette deuxième place parmi tous les Agents Autorisés de la région Est, de Chicoutimi à Kingston.

L'équipe de Bell Mobilité Cellulaire est extrêmement fière d'être associée à celle de Audiotec et nous vous souhaitons pour l'année 1995 autant de succès, sinon davantage.

François Carrier

François C. Carrier
Directeur général
Ventes et distribution

FCC/dig

AUDIOTEC

Agent autorisé
2378, rue King Ouest
Sherbrooke
(Voisin du Harvey's)

562-9262

Bell Mobilité

Enfin libre

05240



Le pain ménage Durivage est préparé selon la recette

LE QUÉBEC

d'autrefois du vrai pain de ménage québécois.

FAIT BON

Croûté, il est bon et généreux comme le Québec!

MÉNAGE

ON CRAQUE POUR SA CROÛTE!

Durivage